

EL ECO DEL TORMES

SEMANARIO INDEPENDIENTE.—SE PUBLICA LOS SÁBADOS

CIENCIA, LITERATURA Y ARTE, TURISMO, AGRICULTURA, INDUSTRIA Y COMERCIO

Fundador y Director: Manuel T. Bernal

¡UN AÑO!

Con éste, cincuenta y dos números ha publicado EL ECO DEL TORMES. Cincuenta y dos números que equivalen a otras tantas semanas difíciles y angustiosas.

El tiempo transcurrido, desde la fundación de este semanario, representa para nosotros un año de infortunios que, vencer; de escabrosidades que, escalar; de amarguras que, resistir. ¡Cuántas espinas hemos hollado en nuestro camino! Punzantes y enconados, los picotazos no nos hicieron retroceder; pero ¡Vive Dios! que sólo una voluntad de hierro, fundida en moldes de honradez y qui-jotismo, pudo hacernos llegar hasta aquí.

Y llegamos limpios de toda mácula, libres de toda supeditación indigna, ajenas a todo egoísmo criminal.

Nuestra misión ha sido cumplida con creces, trabajando, en nuestra modesta esfera, en pro de todo aquello que, en justicia merecía ser atendido.

La tierra, el árbol, las aguas, los indefensos animalitos, útiles a la humanidad tuvieron aquí paladines sinceros y espontáneos. Los intereses de la región; caminos, carreteras, medios de locomoción, pantanos, excursiones de Turismo, todo lo que representa progreso y cultura, ha sido lema de nuestras campañas que, siempre defendieron, también, a las clases que defensa necesitan. A la clase obrera en general; a la clase agraria dedicamos, con nobleza y desinterés nuestros mejores entusiasmos. A la clase media, en la que se hallan comprendidos funcionarios de todos los ramos, tuvo nuestro apoyo incondicional. Y a la clase rica, a la clase de arriba también nos dirigimos pidiendo la democracia, cultura para sí y para los de abajo.

Perseguimos el delito; trabajamos en pro de la regeneración del delincuente; no nos escondimos cuando fué preciso defender a un tercero de injustas ofensas públicas. Sin personalismos, que odiamos, luchamos con todo, empleando mesura, delicadeza y consideración. Y varias veces no salió al paso la estúpida ignorancia, el cáncer nefasto, que querría atropellarnos, aniquilarnos como a té-

ribles enemigos. En efecto reconocemos que nuestro peor enemigo es ese, la ignorancia; pero no importa, como hasta ahora le resistimos, le resistiremos en lo sucesivo, y, si es posible vencerle, le venceremos. Esa sería nuestra gloriosa victoria que ostentáramos, no por ostentar honores, sino como galardón que anime a los que en una voluntad tenaz vean el triunfo del bien y de la justicia.

HABLANDO CONMIGO

Vi una saeta venir
a herirme en el corazón
y sin poder resistir
sentíme al punto morir
vencido por mi pasión.

¡Oh baldón
de mi flaca voluntad
que tan presto se doblega
y encadenada se entrega
al poder de una beldad!

¡Derroca
alma, esa reina que pisa
con triunfadora sonrisa
vuestra noble libertad.

Y mirad
que si son bellos sus ojos
y su talle es tan gentil
son más tristes los enojos
que os causarán los antojos
de esa frente de marfil.

¡Veces mil
lloraré el desengaño;
y entonces ¡ay! será tarde
y un año tras otro año
iréis recogiendo el daño
que os labra ese amor cobarde.

¡Necio alarde
de una hermosura mortal!

¡Falso brillo
de un engañoso idolillo
tan frágil como el cristal!

El coral
de esos labios tentadores
¡cuán presto se irá arrugando!
¡cuán presto se irán tomando
como hojas de secas flores
esos divinos colores
que está el semblante mostrando!

Y ese blando
reír que al amor convida,
y esa voz que es un suspiro,
y esa mirada encendida,
y ese amor por que deliro,
y esa pasión que es mi vida
¡cuán perdida

verán presto su existencia!
Cual flores que arrastra el viento
en rápida turbulencia,
irán perdiendo su esencia
con triste fenecimiento.

Y el lamento
de mi dolor inmortal
será entonces un puñal
de intolerable tormento.

Porque atento
solo del cuerpo al encanto,
señuelo de la pasión
no miré en el corazón
cuando me importaba tanto,
Que sin alma es la hermosura

joya de falso oropel
que engaña al que fija en él
el precio de su ventura.

Y es locura,
y menguada necesidad
que gana a todas la palma
a una hermosura sin alma
entregar la libertad.

Alma, ese amor desechad;
a tiempo volved en vos;
dejad que vayáis en pos
de esa trívola mujer
los que venden al placer
un corazón que es de Dios.

Roberto T. Alcover.

De Salamanca

La venida del verano. Los que visitarán
al Barco. Se fue en los estudiantes.
Salamanca triste. Un nuevo periódico.
—Despedida.—Felicitaciones.

Ya hizo su entrada el verano. Estamos bajo el imperio de un sol que se complace dejando caer sus rayos, candentes como gotas del plomo derretido, sobre este rincón de Castilla.

Hace un calor insuportable.

De la tierra calcinada, reseca, en cuyas entrañas parece fermentar un volcán, emerge un vaporcillo que enerva y abochorna alestargando los sentidos.

El incendio solar tuesta implacable los edificios señoriales y parduzcos de la ciudad salmantina que parece dormir un sueño eterno bajo la influencia de la canícula. Verano. La atmósfera es fixia. Cantan las cigarras. Y a la tarde, cuando el calor se amortigua, los grillos entonan con sus élitros una cantata monótona.

Se marchitó el encanto primaveral de la naturaleza; perdieron los campos su ropaje verdoso y van poco a poco adquiriendo fulguraciones de oro los trigarras que colmarán las esperanzas del paciente labriego, ofreciéndole la justa recompensa a sus trabajos.

Las espigas ubérrimas, hinchadas por la granazón, meciéndose al débil soplo del viento, aguardan la hora postrera de su vida.

Y es curioso ver cómo afluyen a esta ciudad trenes atesados de segadores que con las hoces en la mano, se disponen a sembrar la desolación en los campos segando la vida de las espigas.

Ya se inició en Salamanca la desbandada de gentes que marchan de verano. Y emigran hacia las playas familiares enteras a chapuzarse en las ondas azules del mar.

Otros optan por la serranía; por oxigenar sus pulmones con la brisa purísima de la montaña. Yo sé de algunos jóvenes animosos salmantinos que os visitarán en el mes de Julio; que admirarán la belleza de esa campiña; que recrearán sus espíritus en la contemplación de esa tierra, divino vergel, donde la naturaleza vertió el dédalo inmensamente rico de sus grandezas admirables.

José de Unamuno, hijo del sabio del

mismo apellido; Jesús Bienzobas, Julio Núñez, Juventino Anciones y otros distinguidos jóvenes de la sociedad salmantina y amigos míos permanecerán entre vosotros algunos días; ascenderán a la cumbre de la inmensa Gredos; pisarán la blancura inmaculada de la nieve, que, como manchones de pince-ladas gigantescas, decora esas montañas.

Y yo acompañaré a los excursionistas salmantinos y tendré una satisfacción grande en ver otra vez esa tierra para mí tan querida.

**

Se han marchado ya los estudiantes. Y figuraos como quedará Salamanca sin este grupo de juventud simpático y bullanguero que era el alma y la alegría de esta vieja ciudad de la leyenda.

Van a descansar de las tareas escolares; a conceder un armisticio a la fatiga de sus espíritus; a poner en sitio de descanso, siquiera sea por poco tiempo los ampulosos libros de texto; a dejar las mortificantes ecuaciones; a abandonar por unos días que serán fugaces, el aula fría, antiestética, de aspecto conventual donde durante el curso templaron sus cerebros en las fuentes del saber.

Se fué la algazara estudiantil esparciéndose por diferente sitios como una bandada de golondrinas. Para esa provincia marcharon Alejandro Mateos, de Martínez; Jesús Sánchez Gómez, de Palacios, estudiantes; Benjamín Escudero salió para Palencia, ya Licenciado en letras.

Y así una inmensa legión.

María Rodríguez, Felisita Cobeña, Carmen Picado, Rosita... Lucinda... todas gentiles mariposillas.

Paz Revilla, que personifica la más viva encarnación de la belleza, con sus ojos arabescos y su figura agitanada, también alzó su vuelo en la ciudad para ir a posar sus plantas en un pueblo de la llanura castellana, donde saturará sus pulmones con la pureza del aire campestre y aspirará la fragancia dulcísima de las flores de su jardín...

Sí. Se han ido los estudiantes y Salamanca ha quedado triste, con una tristeza de cementerio.

Y han quedado tristes también, con una pena infinita las gentiles damiselas, las garbosas modistillas que esperan con ansia de novias celosas el retorno a la ciudad de los alegres estudiantes para volver a oír sus palabras cascabele-ras y sus madrigales amatorios.

**

En breve aparecerá en Salamanca un nuevo semanario titulado *El Estruendo*.

Distinguidos y valientes escritores, avezados ya a las luchas periodísticas nutrirán las columnas de *El Estruendo* que vendrá al mundo con el carácter de satírico-literario y sin otro lema que el de hablar claro y meter ruido, porque en nuestra ciudad hay muchas *telarañas* que barrer, muchas cosas que descubrir y muchos misterios que aclarar despojándoles del velo tupido en que hoy se hayan envueltos.

**

Ha trasladado su residencia a Madrid: mi buen amigo Lope Hernández. El, que ya en Salamanca dejó acreditada su competencia como literato triunfará ahora en Madrid.

Va con ansias de trabajar y como tiene un alma romántica y un alto espíritu observador, y conoce a fondo el misterio de la vida y del mundo yo le auguro un triunfo no lejano.

Amigo mío: saliste de esta reducida jaula que nos aprisiona; de esta *cárcel humana* donde las horas se deslizan envueltas en una monotonía infinita; de esta Salamanca tranquila, silenciosa, con un silencio horrible de catacumba; de este pequeño recinto, olvidado y oscuro donde pasa la vida sosegadamente, sin un rumor, sin un lenitivo que calme la ebullición de los espíritus inquietos. Y te has internado en la gran urbe, en el mundo, digámoslo así, en busca de un vivir nuevo, de otros horizontes más dilatados... ¡Que estos no se te cierren jamás! ¡Que nunca se oscurezca la aurora de tu gloria!

Amigo mío: Cuando en estas noches netamente salmantinas oigo el reloj que martillea angustiosamente doce campanadas, me parece aún verte en nuestra plaza mayor paseando a lo Carrére, a lo Noel.

Y ya que hablamos de Noel, os felicito, barcenses, aunque algo tarde por el acuerdo que tuvisteis invitando a Eugenio Noel para que hablara en el Centro de Cultura de ese pueblo. Fué una idea feliz. Porque Noel es un talento fecundísimo, un espíritu luchador, un alma incansable.

Pocos hombres en España de cultura tan sólida como ese insigne literato y orador.

Ha sido un constante peregrino, un espíritu sutil; por eso conoce las necesidades de nuestra patria. Y si alguna vez habló públicamente de los dolores de España hubo de costarle muchas amarguras, que ha sufrido con la resignación de un Job.

Noel ha sido un luchador infatigable. Lo es hoy. Ha vivido la verdadera vida bohemia. Su paso por el mundo es un largo eslabón de aventuras.

Yo conozco detalles muy interesantes de la vida de Eugenio Noel. El mismo me los contó, una noche que no olvidaré, en un oscuro y *destartalado* café madrileño.

Victor H. Peña.

Salamanca.

LA SUSPENSIÓN DE GARANTÍAS

Como nuestros lectores tendrán conocimiento, con fecha 25 del actual se decretó la suspensión de garantías constitucionales en toda España.

He aquí el Decreto sancionado por S. M. y publicado en la Gaceta del día 26.

» Señor:

El Gabinete que hace pocos días tuvo el honor de prestar ante Vuestra Majestad un juramento siempre sagrado pero de más ardua y abrumadora responsabilidad en la ocasión presente, aceptó el Poder penetrado de las dificultades que había de encontrar para ejercerlo, pero dispuesto a afrontarlas serenamente como hombres conscientes de su deber y bien advertidos de cuanto es y representa el depósito de autoridad que vuestra augusta confianza, interpretando la que cree también merecer de la opinión, puso en sus manos.

Un examen detenido de las circunstancias todas que al Gobierno correspondió conocer, examinar y apreciar, convence al Consejo de ministros, contra el individual deseo de los que lo forman, del que no bastan los medios nor-

males que las leyes otorgan para asegurar en estos instantes la tranquilidad pública, haciendo frente a los manejos notorios de los que de mil modos intentan perturbarla; y, fundado en este convencimiento, el presidente que suscribe de acuerdo con el Consejo de ministros, tiene el honor de proponer a Vuestra Majestad que, haciendo uso de las facultades que el artículo 17 de la Constitución le otorga, se digne firmar el adjunto real decreto:

«A propuesta de mi Consejo de ministros, y usando de las facultades que me concede el artículo 17 de la Constitución de la Monarquía, vengo en decretar lo siguiente:

Artículo primero. Se suspenden temporalmente en todas las provincias del reino las garantías expresadas en los artículos 4.º, 5.º, 6.º y 9.º, y párrafo primero, segundo y tercero del artículo 13 de la Constitución.

Artículo segundo. El Gobierno dará en su día cuenta a las Cortes de este decreto.

Dado en Palacio a 25 de Junio de 1917. — ALFONSO. — El presidente del Consejo de ministros, *Eduardo Dato*.

LA PREVIA CENSURA

El miércoles por la mañana fué citado por nuestro alcalde señor Gómez, el director de este semanario señor Bernal quien fué recibido en el Ayuntamiento por el probo secretario del mismo señor Solís. El digno funcionario municipal, por delegación del señor alcalde comunicó a nuestro director que: A consecuencia del Decreto de suspensión de garantías, quedaba establecida la previa censura lo cual ordenaba el señor Gobernador Civil se comunicase al director de EL ECO DEL TORMES, así como también la necesidad de presentar los ejemplares con tiempo para revisarlos.

El señor Solís al informar, con la amabilidad que le caracteriza, a nuestro director, de la gravedad de las actuales circunstancias, hizo atinadas observaciones sobre el cumplimiento de nuestra misión. Manifestó que el deseo de los señores Gobernador y alcalde de esta localidad es conceder todo género de facilidades a la persona, por lo cual instaban a la estricta sujeción a lo ordenado por el Gobierno.

Ello es: Queda prohibido hablar de la cuestión militar; de movimiento de tropas; de Juntas de Defensa; de manifestos y proclamos societarios; de mítines y huelgas; de movimiento de buques de guerra; de torpedeamientos de Barcos en aguas jurisdiccionales y de exportaciones. También quedan prohibidos los comentarios sobre la guerra y que aparezcan en blanco los espacios correspondientes a lo que sea tachado por la censura.

Nuestro director se dió por notificado de la comunicación anterior.

Aun cuando se nos pretenden conceder toda clase de facilidades para el ejercicio de nuestro ministerio, bien pudiera suceder que teniendo que sujetar nuestro periódico a la censura, el público recibiese con algún retraso lo que procuraremos no ocurra.

Pero por si acaso lo advertimos.

Sindicato de Turismo

Esta entidad ha puesto en circulación la carta que a continuación publicamos.

Dice así.

«Sr....»

Muy respetable Sr. nuestro: El Sindicato de Turismo de Barco de Avila, en la Asamblea celebrada el 9 de Abril aprobó; entre otras, las siguientes conclusiones:

Fomento del Veraneo, Turismo y Deportes en el partido.

Creación de Parques y Sanatorios nacionales.

Construcción de refugios para enfermos y alpinistas en Gredos y sus estribaciones.

Y para poner en práctica, *ipso facto*, tan beneficiosos como humanitarios proyectos, acordó abrir una suscripción voluntaria, invitando para que a ella contribuyeran Corporaciones, Sociedades y personalidades amantes de esta Región y entusiastas de toda obra de cultura y de progreso.

Como a usted generoso y altruista, le consideramos identificado, con los vehementes anhelos de esta Junta; no dudamos, la prestará su valioso apoyo e incondicional ayuda; para que en plazo breve nuestros deseos de hoy, se conviertan mañana en realidades.

Así también le rogamos encarecidamente, nos dedique cuatro líneas sobre Gredos, alpinismo, Sanatorios en climas de altura, etc., etc., para honrar con su firma prestigiosa, las páginas de un folleto de propaganda que confeccionamos; el que además de la parte literaria, se ilustrará con planos, fotografías, anuncios, etc., de las cordilleras y pueblos de la comarca.

Los señores suscriptores y donantes, serán cooperadores en el haber social del Sindicato, cuyos derechos y preferencias se consignarán en el Reglamento; que una vez aprobado por la superioridad, se repartirá gratis a los interesados.

Muy reconocidos, a sus atenciones y deferencias, le anticipan las gracias más efusivas, quedando de usted afectísimos SS. SS. q. e. s. m.

El presidente, *Pedro Canalejo*; El vicepresidente, *Manuel T. Bernal*; El tesorero, *Juan Navazo Mañoso*; Vocal, *Jacinto Soria*; El secretario, *Juan Francisco Montequí*.

Vemos muy bien la idea como, también, veríamos que las personas que hayan recibido la misiva anterior respondan al llamamiento, a la mayor brevedad posible.

Los Médicos del Partido

Como habíamos anunciado se reunieron, en los salones del Centro de Cultura, el lunes a las tres de la tarde.

Presidió la reunión el subdelegado de Medicina del partido, don Ricardo Montequí quien en elocuentes palabras dió cuenta del objeto de la convocatoria, la cual obedecía a un oficio que a los compañeros de este partido dirigía la Asociación de Médicos de Piedrahita.

Como la censura no nos permite hablar extensamente de mítines y reuniones que afecten a Juntas de Defensa, suprimimos aquí el discurso del señor Montequí y las palabras de sus compañeros de Horcajada, señor Sánchez; de Medinilla, señor López; de Losar, señor González; de San Bartolomé de Béjar, señor Portero Pequeño, y de Santa Lucía, señor Hidalgo. Nos limitaremos a dar cuenta de los acuerdos tomados y que constan en el acta de la sesión.

Se acordó en primer lugar la reorganización de la Asociación Médica del partido, la cual se incorporará, a su debido tiempo, a la asociación provincial con objeto de que ésta se federe con todas las instituciones de igual clase de España.

Para dirigir la Asociación se nombró la Junta Directiva que quedó compuesta por los señores: don Ricardo Montequí, presidente; vocal primero, don Hilarion García, médico de la Carrera; tesorero, don Adolfo Monge; vocal segundo, don Alberto Canduela, de Solana de Béjar; y secretario, don Gustavo Albi.

Es decir componen la Junta tres médicos de Barco y dos del partido.

Se acordó dirigirse a todos los compañeros que no asistieron a la reunión invitándoles a formar parte de la Aso-

ciación. El presidente manifestó que en breve se celebrará un banquete que entre los asociados, con objeto de estrechar los lazos de unión entre los compañeros. Así se acordó, como también que constase en acta el saludo del presidente y de la nueva Asociación, a la prensa local, provincial y regional cuyo apoyo solicitaban para la clase.

El señor Montequí, con sinceridad había agradecido al director de EL ECO DEL TORMES, su asistencia personal a la reunión. El señor Bernal correspondió al saludo propio y al que se hacía a la prensa en general la cual dijo no dudaba estaría siempre al lado de tan meritoria clase.

Por su parte ofreció EL ECO para todo cuanto fuese progreso y bienestar de los médicos españoles. Aludiendo a la prensa habló también el señor Portero Pequeño.

Otros varios fueron los acuerdos tomados entre los que figura la creación de una cuota preventiva de dos pesetas.

Existió en la reunión gran entusiasmo y unanimidad que a buen seguro se traducirán en lo futuro en provecho y beneficio para la clase médica del partido a la que hoy felicitamos por este primer paso de solidaridad.

Entre los reunidos, además de los ya mencionados recordamos a don Ubaldo González, del Losar; a don Luis Portero, de San Bartolomé; a don Ramón López, de Medinilla; a don Joaquín Sánchez, de Horcajada; a don Juan Muñoz, de Barco; a don Gervasio Trujillano, de Casas del Puerto; a don Pablo Ballesteros, de Navalanguilla, y a don Manrique Hidalgo, de Santa Lucía.

Acontecimiento artístico

Es para esta villa el que nos van a proporcionar los más grandes artistas de la fotografía, los jóvenes *Ausede* y *Juanes* que tienen la amabilidad de comunicarnos que; en breves días llegarán a ésta con objeto de ofrecer sus trabajos al público de la región, y al mismo tiempo hacer en ella fotografías de los puntos más interesantes. Nos hablan de las bellezas de esta tierra, y de su anhelo por conocerla, ateniéndose al cual no se detienen ante sacrificios, abandonando por una temporada a su numeroso público salmantino.

En verdad que la noticia nos ha sorprendido gratamente, pues conociendo ya a los distinguidos fotógrafos, sabemos la gran complacencia con que serán recibidos en ésta. Arte acabado es el suyo como lo han demostrado en Salamanca, donde tienen establecida, en la calle del Doctor Riesco, 96, una grandiosa galería fotográfica montada con todo lujo de detalles.

Ausede y *Juanes* cuentan en su vida profesional triunfos enormes que les han hecho acreedores al favor del público más selecto y escogido. Como caso curioso, contaremos el siguiente: Hallándose en Salamanca, actuando en el Teatro Liceo, el gran actor don Enrique Borrás, invitáronle *Ausede* y *Juanes*, como redactores fotográficos de «El Gladiador» para que se hiciera algunas fotografías. El genial intérprete de «El Alcalde de Zalamea» contestó que, lo que más le molestaba en su vida, era retratarse y afeitarse, pero que accedía por una vez. Así lo hizo, presentándose en la galería de los jóvenes fotógrafos a las once de la mañana, con el traje que había de servirle para desempeñar el papel protagonista en «La Cena de las Burlas» obra que se representaba aquella noche.

Pues bien, el señor Borrás salió a la una de la galería *Ausede* y *Juanes*, y a las tres los jóvenes artistas tenían expuesta en la Plaza Mayor una magnífica ampliación, tamaño natural, de las fotografías que, habían hecho al actor más grande de España.

Por cierto que el señor Borrás desde

aquel día, no faltó ninguno a la galería de los jóvenes artistas a quienes al despedirse, encargó numerosos trabajos. Ausede y Juanes llegan a ésta: sean bienvenidos y ojalá salgan contentos de la tierra barcense.

AL SEÑOR SILVELA

Nuestro Ayuntamiento ha acordado hacer patente su agradecimiento al Diputado a Cortes por este distrito, por las gestiones que dicho señor lleva a cabo en pro de los intereses de la villa. Como el acuerdo está muy bien tomado y nosotros, que sabemos no será el último, felicitamos al celoso representante quien es sabido que, atiendo a todas horas las necesidades de la región. Ayúdenle todos los que tienen el deber, y la transformación benéfica será un hecho.



PRIMER ANIVERSARIO DEL
JOVEN

José Lázaro Bermejo
que falleció en Los Llanos (Avila)
el día 5 de Julio de 1916

A LOS 25 AÑOS DE EDAD
R. I. P.

Sus desconsolados padres, Apolinar Lázaro y Gertrudis Bermejo, hermanos Rufino, Eugenio, Manuel, Cándido, Juana, Ricarda y Pantaleón, hermanos políticos Filomena Martín, Petra Soria, Ángela Bermejo, Benedicta García y Manuel Martín, tíos, primos demás familia:

Ruegan a sus amigos asistan a oficio y misa que tendrá lugar el día 5 de Julio de 1917 en Los Llanos, a las 9 de la mañana, y así también encomienden su alma a Dios y le tengan presente en sus oraciones por lo que les quedarán altamente agradecidos.

LIBROS RECIBIDOS

Por la Europa Pedagógica de don Emilio Sotelo Rey. Apesar de que ya hace algún tiempo se halla editada esta obra, no había llegado a nuestro poder hasta ahora, que hemos tenido el placer de saborearla deleitándonos con su lectura, provechosa a todo aficionado al estudio y al progreso de las grandes Naciones Europeas. Especialmente para los educadores del mundo la obra del señor Sotelo es un magnífico compendio de orientaciones nuevas y utilísimas. La obra escrita en estilo correctísimo, está avalorada con un prólogo del Excelentísimo señor don Eduardo Vincenti. Por la Europa Pedagógica se vende en Avila en la librería de don Herminio Magdaleno, y en ésta en la de don Juan Arrabal.

ECOS DE SOCIEDAD

ENFERMOS
Don José Carrafa, a quien todos apreciamos por sus bellas cualidades, ha atravesado por grave dolencia en la que afortunadamente se ha iniciado franca mejoría. Sinceramente nos congratulamos siga por ese camino el enfermo, para asistir al cual llegaron de Salamanca su buen padre y distinguida hermana. También por fortuna se encuentra mejorada en su enfermedad la bella señorita de Los Llanos Ricarda Lázaro.

El digno Juez de Instrucción del partido don José González, regresó a ésta después de pasar una temporada al lado de su familia. Se hallan en ésta pasando una temporada los padres del apreciable comerciante don Juan Benito H. Picón.

ANIVERSARIOS

El día 5 del próximo mes, hace un año que falleció en el vecino pueblo de Los Llanos el joven José Lázaro Bermejo. Bondadoso, amante del trabajo y de la virtud el joven José fué arrebatado a la vida en la plenitud de ella, cuando los años mozos sonreíanle esperanzas y cariños de todos cuantos le trataban. Al recordar la triste fecha, reiteramos, a sus desconsolados padres y hermanos, especialmente a nuestro buen amigo don Eugenio, acreditado comerciante de ésta, nuestro sentir que unimos a su dolor. El día 5 de Julio, a las nueve de la mañana se celebrarán en Los Llanos el oficio y misa de difuntos por el joven José.

Ayer 29 hizo dos años que falleció en Salamanca, a los 19 años de edad el joven Serafín Toribio Rodríguez primo-hermano de nuestro Director. A éste y a sus buenos padres don Apolinar y doña Eligenia que aún lloran la muerte de su querido hijo acompañamos en el gran sentimiento de aquella pérdida.

El distinguido joven de Zapardiel, don Santos Rodríguez, hijo del médico de aquella localidad, pasó un día entre nosotros. También al culto maestro de dicho pueblo, nuestro buen amigo do Jacinto Velázquez Frias le saludamos en ésta.

El simpático y culto joven, queridísimo amigo, don Mariano Jiménez, del Tejado (Salamanca) estuvo en ésta el lunes pasado, acompañado de sus sobrinos Esteban Jiménez y Joaquín Madruga, estudiantes modelos que en el 5.º curso de bachillerato, en el Instituto de Salamanca han obtenido las calificaciones de matriculas de honor y sobresalientes. Les felicitamos como a sus respetables padres don Esteban, diputado provincial, y don Mariano, acreditado industrial, ambos de Salamanca respectivamente.

Ha regresado a ésta el distinguido abogado y periodista, querido amigo, don José González Gamonal.

SAL Y PIMIENTA

No les bastó algunos la berverna de San Juan, ni la ronda que después iniciaron para sus diversiones. Tuvieron, algunos graciosos, para hacer completa la noche que, vear los tiestos de algún balcón de la calle del Puente, cayendo las flores y tronchando los tallos. ¡Qué bonito! Para ellos una laureada que lleve por lema: ¡La gran burrada! Que sí, que se la den.

Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 26 de los corrientes
Asisten los concejales Paz, López-Huerta y Benito, bajo la presidencia del señor Gómez. Queda aprobada el acta de la sesión anterior. El señor secretario da lectura a una comunicación, que dirige al señor alcalde presidente, el jefe de telégrafos de esta villa, en la que pone en comunicación de la corporación las grandes

dificultades que existen para celebrar las conferencias telefónicas por el ruido que producen las niñas que asisten a la escuela municipal instalada en el piso inmediato superior a el que está instalada la oficina de telégrafos, y pide que se tomen las medidas necesarias para evitar este mal. El Excelentísimo Ayuntamiento acordó el cambio de escuela.

Fué dado cuenta por el señor presidente de la carta que se ha recibido del Diputado a Cortes por este distrito don Jorge Silvela, en la que dicho señor expresa las gestiones que ha realizado para la pronta ejecución de las obras para la defensa del río, concesión de material para las escuelas y subvención a la cantina escolar. La corporación se enteró del contenido de las cartas y acordó que por el señor alcalde presidente y por el vecindario, se dé las gracias a dicho señor por el interés que se toma por el distrito.

Se aprobó una cuenta de don Rufino Epifanio importante 10 pesetas por alojamiento prestado a la Guardia Civil.

Y no habiendo más asuntos que tratar se levantó la sesión.

Carpetita.

NOTICIAS

La berverna celebrada el sábado, víspera de San Juan resultó brillante y animadísima. La Rondalla Barcense organizadora de ella recibió numerosas felicitaciones a que bien se hicieron acreedores los jóvenes que la componen.

SE VENDE una mesa de salón para comedor con tablero, nueva y en inmejorables condiciones. Informarán en la administración de este periódico.

Van bastante adelantados los ensayos de las obras que se preparan para la función teatral, organizada por EL ECO DEL TORMES. Seguramente, dicha función se celebrará el día 14 del próximo Julio.

EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS
Pida, exija y tome usted para desayunos y meriendas CHOCOLATE ENRIQUE PRIETO

Giró visita en ésta quedando altamente satisfecho del servicio, el inspector de Correos de la Región.

UNA feliz luna de miel puede pasarse, muellemente abandonados en dulce sopor. ¿Cómo? Comprando CAMAS y SILLERIA en el Almacén de muebles de PEDRO MARCOS BEJAR

Dirigido, por don Fermín Gil Lasantas, licenciado en ciencias; y don Apolinar Salgado de la Torre, maestro nacional, se ha establecido en Piedrahita (Avila) un Colegio de 1.ª y 2.ª enseñanza subvencionado por el excelentísimo Ayuntamiento de dicha villa. En el nuevo establecimiento, que

sabemos está montado, con gusto y comodidades de todo género, darán principio las clases el día 1.º del próximo Julio.

Felicitamos a Piedrahita por su nuevo y útil establecimiento, y a los Directores del mismo a quienes les deseamos prósperos resultados.

GRAN SASTRERIA

Adrián Rodilla

Inmenso surtido en pañería. *Plazuela del Solano. BEJAR*
Representante en Barco
JUAN BENITO H. PICON

PARADOR DE SAN MIGUEL

Benjamín Hernández del Río

Hospedaje para señores viajeros. Amplias y cómodas habitaciones con luz eléctrica y timbres.

Servicio esmerado y económico
BÉJAR

Hernández y Santos

TALLER DE PIANOS A MANUBRIO

CAMBIO DE MUSICA A CILINDROS
Boteros, 16.—BEJAR

¿QUEREIS VESTIR BIEN CON ELEGANCIA Y ECONOMIA?

Don Pedro Merino Gracia
Sastre-Modisto

confecciona toda clase de prendas, tanto para caballero como para señora y niño.—Corte inglés, última moda.—Grandes novedades.

Mayor de Pardiñas. — BEJAR.
REPRESENTANTE EN BARCO
DON PERFECTO DIAZ

IMPORTANTE

En el acreditado COMERCIO de CALZADO de **Vda. de Tomás Hernández**, se acaba de recibir un completo surtido de artículos para la actual temporada, recomendando al público no compre sin visitar esta casa donde encontrará inmenso surtido en zapatos últimos modelos tanto en piel de COLOR y NEGROS como en CHAROL y LONA, preciosos modelos para niños y niñas.

CALLE MAYOR, NUM. 68
FRENTE AL COMERCIO DE
DON PEDRO JUNQUERA
BÉJAR

Sección permanente de artículos de ocasión

La casa que más barato vende

SECCIÓN DE ANUNCIOS

EL ECO DEL TORMES
 Periódico semanal barcense, defensor de los intereses de la región castellana
PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN.—PAGOS ADELANTADOS
En Barco de Avila:
 Un año 4'50 pesetas.
 Id. semestre 2'25 »
 Id. trimestre 1'25 »
Provincias:
 Un año 5 pesetas.
 Id. semestre 2'75 »
 Id. trimestre 1'50 »
Anuncios, reclamos, comunicados y esquelas de defunción a precios económicos
 Toda la correspondencia literaria al Director. No se devuelven los originales ni se publican sino se conoce al autor.
 BARCO DE AVILA

GRAN FABRICA
 Y TALLER DE CONSTRUCCIÓN
 REPARACIÓN Y MODIFICACIÓN DE COCHES
 DE TODAS CLASES
 MOVIDOS POR ENERGÍA ELÉCTRICA
 Casa fundada en 1846
Hijos de V. Bomati
 Elegancia, buen gusto, solidez, economía
Garage Salamantino
 Pucamáticos, Gasolinás y toda clase de accesorios
STOT MICHELIN
 Alquiler de automóviles
Bomati y Maldonado
 Construcción de carrosserie,
 reparaciones, pintura y guarnecido
 CALLE DE ZAMORA, 57 Y 59
 SALAMANCA

EDICIONES
 —DE—
“La Lectura”
 Cuenta esta casa con las mejores obras de Cultura y educación.
 Ella ha publicado y tiene a la venta las mejores obras de los clásicos castellanos a tres pesetas ejemplar en rústica; cuatro pesetas en tela y cinco pesetas en piel.
 En ciencia y educación hay hermosas publicaciones de Giner de los Ríos (D. F.); del P. Natorp; Rein; Davidson; H. Weimer R. Altamira, y de muchos otros sapientísimos autores.
 El público en general y el MAESTRO especialmente encontrarán en las Ediciones de “La Lectura”, interesantes obras de Pedagogía, Ética, Psicología, Metodología, etc.
 A los MAESTROS NACIONALES llamamos la atención para que examinen y conozcan las admirables ediciones de libros escolares únicos que reúnen completa perfección en texto y encuadernación.
 Los niños encuentran un encanto viendo y admirando los libros de lectura y asignatura de “La Lectura”, Recoletos, 25, Madrid.
 Representante en toda la región: EL ECO DEL TORMES, que informa, remite catálogos y sirve pedidos con prontitud y esmero.
 Dirigirse a “El Eco del Tormes”

Venancio Moro
 Comercio de tejidos y paquetería, uno de los antiguos y acreditados de esta región por haber existido siempre el precio fijo.
 Plazuela del Reloj
SANTIBAÑEZ DE BEJAR

GRAN HOTEL Y RESTAURANT DEL PASAGE
 Plaza Mayor, número 39.—SALAMANCA
 Superiormente reformado.—Calefacción central.—Cuarto de baño y ducha
 Director de Cocina: MARCELINO CHAPADO
 Propietario: **LORENZO MORETON**
 COCHE A TODOS LOS TRENES

GRAN SASTRERIA
 —de—
MOISES SANCHA
 CRUZ, 12.—MADRID—CRUZ, 12
 Casa montada al estilo de París y dedicada a las prendas de caza, campo, automóvil y demás sport.
 Se remiten catálogos ilustrados a quien lo solicite.
 Prendas y equipos completos para: El Automovilismo, Ciclismo, Alpinismo, Sport de la nieve, Turismo, Aviación, Caza, Pesca, Campo, Equitación, Sport Olímpico, Esgrima, Boxeo, Lawn-Tennis, Golf, Criquet, Hockey, Croquet, Vachting, Canotaje, Natación, Sport del Patin, Foot Ball, Sport Atléticos, Juegos varios, Viaje. Trajes de vestir en general

ARADOS MODERNOS
 PARA EL CULTIVO DE CEREALES, VIÑEDOS Y OTROS ARBUSTOS DE
JULIAN RODRIGUEZ
 LABRADOR Y VITICULTOR EN DOÑINOS DE SALAMANCA
 CON REAL PRIVILEGIO
 Premiado en la Exposición Regional de 1907 por el Excmo. Ayuntamiento de Salamanca con PREMIO EXTRAORDINARIO
 y por la Cámara Oficial Agrícola de Santa Cruz de Tenerife (Gran Canaria) en 10 de Mayo de 1909
 Depósito principal: Doñinos de Salamanca.
 Sucursales. } Peñaranda, D. Francisco de Dios, Droguería y Ferretería
 } Alba de Tormes, (Salamanca) D. Francisco Gutiérrez.
 Se hacen todo género de reparaciones que ocurran a precios económicos.
 Se cederán a plazos, precios convencionales.
 Pídanse catálogos e informes en la Administración de este periódico.

Libros que se venden en casa de Mariano Chico
 Calle del Puente, núm. 32, Barco de Avila
 Año Cristiano, por don Andrés Ortega, 12 tomos, en pasta.
 Sermones de cuaresma del P. Burdalue, de la Compañía de Jesús, 4 tomos.
 Sermones sobre la Religión, verdades más importantes por P. L. Francisco Vázquez, 5 tomos, en pasta.
 Biblia Sacra en latín, V. Pontificia, 1 tomo, en pasta.
 Gramática de los Hymnos Eclesiásticos, por don Manuel José de la Riva, 1 tomo, en pergamino.
 Sermones del Santísimo Sacramento del Altar en la Octava, por el R. P. Manuel Espinola, 1 tomo, en rústica.
 Latino instruido, por don Nicolás Antonio Herrera, 1 tomo, en pasta.
 Los comentarios del Marqués de San Felipe,

por don José de Campo Raso, 2 tomos, en pasta.
 Modo de enseñar a leer, por don José Mariano Vallejo, 1 tomo, en pasta.
 Compendio de retórica latina y castellana, por don José Muzuzabal, 1 tomo, en pasta.
 Libro para rezar las cruces, por Fr. Leonardo, en pasta.
 Teoría de la lectura, por don José Mariano Vallejo, 1 tomo, pasta.
 Compendio Theológico Moral, 2 tomos, en latín y pasta.
 Titiana, don Angel Sánchez de la Compañía de Jesús, 1 tomo, en pasta.
 Opúsculo Grace, en latín, 1 tomo, en pergamino.
 P. Ovedll Namonis pastorum, 1 tomo, en pergamino.
 Oficios de Semana Santa, por don Joaquín Lorenzo Villanueva, Predicador de Sillo, 1 tomo, en pasta.
 Reflexiones, por el P. Clemente XIII, 1 tomo, en pasta.
 Arte de hablar bien el Francés, (gramática), 1 tomo por don Pedro Nicolás, en pasta.
 Tratado de Física, por don A. Ganot, 1 tomo, en pasta.

LA PATERNAL
 Compañía Anónima de seguros contra Incendios.
 La que mejor garantiza los intereses.
 Primas económicas.
 Agente en este partido.—GREGORIO MARTIN.—Puente, 22.

Enseñanza: Lecciones particulares, en casa del profesor y a domicilio. Preparaciones para centros de segunda enseñanza; Institutos, Normales, etc. Informes en esta administración.

ESTABLECIMIENTO TIPOGRAFICO MODERNO
 CON LOS ULTIMOS ADELANTOS
Libros.—Periódicos.—Revistas.—Cartas y sobres.—Recordatorios.—Esquelas funerales.—Tarjetas de visita
 ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES
 TODO LO ENCONTRAREIS A PRECIOS SUMAMENTE ECONÓMICOS
MARIANO HERNANDEZ SALON PROGRESO BEJAR

EL ECO DEL TORMES
 Sr. D. _____

“EL ECO DEL TORMES”
 Se vende en Barco de Avila en las oficinas de la administración, San Francisco, núm. 2, y en el establecimiento de ultramarinos, coloniales y comestibles finos de FABIAN SANCHEZ.
 También en este establecimiento hay montado un gran Centro de suscripciones a periódicos, revistas gráficas, novelas obras científicas
 En el ramo de librería e imprenta, se hacen toda clase de impresos y se reciben encargos.

Venancio HOTEL ESPAÑA BEJAR
“La Catalana”
 Sociedad de seguros contra incendios
 FUNDADA EN 1865
 Sub-director en la provincia de Avila
 D. Segundo Fernández Martín
 Inspector productor
Moisés Encinar
 OFICINAS: Alcázar, 16, 2.º, AVILA

“CAFÉ ESPAÑA,”
 GUSTO. ELEGANCIA Y COMODIDAD
 Plaza Mayor.—BARCO DE AVILA

ALMACÉN DE COLONIALES,
 FERRETERÍA Y VINOS
 Expendeduría Oficial de Explosivos
ANGEL MANZANO
 GUIJUELO (Salamanca)
 Esta casa no tiene competencia de sus artículos en esta plaza.
 PARA COMODIDAD Y CONFORT
LA ORIENTAL
 GRAN HOSPEDAJE
 —DE—
Viuda e Hijos de Pelegrín Rodríguez
 PEREZ PUJOL, NUMERO 12
 SALAMANCA
 COCHE A TODOS LOS TRENES

Bar “La Piña,”
 Refrescos, Cervezas y licores
 de todas clases y marcas
SERVICIO ESMERADO
 Plaza Mayor.—Barco de Avila